



MAEBASHI 広報 まえばし

主な内容

特集 水との対話 ————— P2～P7

公共交通を考える ————— P8～P11

4日から人権週間 ————— P12

冬の交通安全運動 ————— P13

東善住宅団地などの宅地を分譲 ————— P14

政治家の寄付行為は禁止です ————— P15

お知らせ ————— P20～P27

表紙 大酉祭

毎月1日・15日発行

平成12年
(2000年)

12・1
No.1185

▶ 豊富な水を誇る赤城山



地球を旅する自然の恵み

水は地球を循環しながら旅する自然の恵みです。水道の蛇口をひねると、きれいな水が当然のように出てきます。これは恵まれた環境といえるでしょう。しかし、この水が、最近特に多くの人の関心を集めています。都会などでは味が落ちたり、水不足が起きたりしています。また、災害による断水も大きな問題です。そこで、今回は本市の水の現状を振り返り、水を取り巻く環境について考えてみました。

▲公園で渴いたのどを潤す子供

▶ 敷島浄水場の貯水池



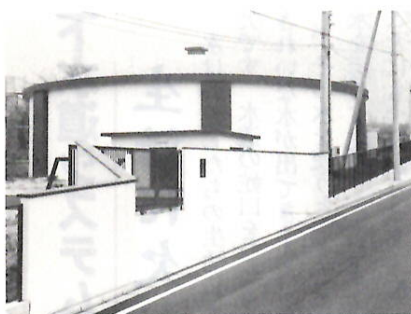
本市の上水道

生活水の約55%が地下水

本市は市域の北に雄大な赤城山、北西には榛名山を背景にしています。また、利根川や広瀬川、桃ノ木川などの川が市内を流れ、古くから「水のまち」ともいわれてきました。こうした豊富な地下水を活用して発展を続け、現在は生活水の約55%を地下水で供給しています。水源の井戸は敷島浄水場をはじめとした十カ所の浄水場に、合計六十本あります。

安定した供給

さまざまな資源と同じように、地下水もまた、限りあるもので



県央第二水道の嶺受水場

す。暮らしに不可欠な水を、安全に、将来においても豊富に供給する必要があります。このために、本市では県央水道からも受水しています。この水は利根川の表流水を浄化した水で、受水場は五カ所あります。

災害への対応

水道は生活に必要な物資の補給路（ライフライン）です。これを守るため、地震などの災害に負けない水道をつくる必要があります。また万一の場合に備え、水戸市・川口市・宇都宮市と相互応援体制を整え、毎年水道災害相互応援訓練を行っています。

安全な水を提供

安全な水のために、科学的な管理は欠かせません。敷島浄水場の管理棟にある水質試験室では、水源の井戸からくみ上げた原水や、市内の水道水などを検査しています。原子吸光度計、イオンクロマトアナライザー、高速液体クロマトグラフなど高

度な機器を使って分析し、水質に問題がないか調べています。近年では産業廃棄物や農薬などの水質汚染が問題になっています。水の汚染を正確に把握するため、水質試験室は設備の高度化・充実を推進。いつでも安全な水を供給するために、各家庭へ送られる水道水を厳重にチェックしています。

水道の歴史

70年にわたる市民の努力

本市の水道は七十年以上の長い歴史を重ねてきました。市民をはじめ、多くの人が努力した結果、今でも安全な水を安定して供給し続けています。

敷島浄水場を建設

昭和四年に、本市では給水を開始しました。豊富な地下水を水源とし、旧利根川の河床だった敷島公園内に、敷島浄水場が建設されました。

しゅん工時、浄水場の施設は当時としては広大な施設で、水源もかなり余裕がありました。浄水場内の配水塔は、今でも建設当時の美しい姿を誇っています。

施設の整備・拡充

戦後の混乱期を脱した後、市勢が急激に発展し、相次ぐ町村合併で市域が十倍にも広がったため、水の需要も急速に増大しました。このため、現在に至るまで、六回の拡張事業を重ねてきました。この間、市内各所に新たに浄水場を建設。敷島浄水場や各浄水場は、施設の整備・拡充が繰り返し行われました。

昭和五十八年度からは、広域水道である県央第一水道の受水を開始しました。平成十年度には県央第二水道の受水も開始し、市内全域へ水の安定供給を図っ

今後の目標

今後の水道の目標は、災害に強く、安全で、ゆとりある安定した水道をつくることです。このために、厚生省がまとめた「二十一世紀に向けた水道整備の長期目標」を踏まえた施設整備計画が着々と進められています。



昭和初期の龍頭共用栓



てきました。現在、本市の水道普及率は、九九・九%です。水質の検査をする真剣なまなざし

下水道システム

生活に欠かせない水循環

水はわたしたちの生活に不可欠です。水道の蛇口をひねると、きれいな水が出てきます。しかし、その水を使うということは、水を汚して流してしまうということにもつながります。

井戸水などを使っていた時代は、汚した水は地下にしみ込ませたり、川に流したりして、自然の自浄作用に頼っていました。しかし、人口の増加や産業の発展に伴って水の使用量が増え、自然の浄化能力を超えてしまいました。そして、その水域の水質汚濁が問題になってきました。

今では、本市の多くの地域でその汚れた水を再び下水処理場に集めて浄化し、利根川へ放流しています。

水の循環系

下水道システムとは下水道管と浄化施設のシステムです。自然の循環系では、水が蒸発して雲となり雨となって大地を潤し、浸透して川となり海に戻ることを繰り返しています。

これに対し、上水道と下水道は人工の水循環系（下図）として

わたしたちの生活に欠かせないものです。

わたしたちが人から借りた物をきれいに返すように、自然から一時借りた水は、元のきれいな水に戻して自然へ返すのが礼儀といえます。

本市の下水道

人と自然の共生社会を目指す本市にとって、河川の水質保全は最重要課題の一つです。そのため、本市では下水道の整備に力を入れています。

平成十一年度末の公共下水道普及率が六七・一％、処理人口が十九万二千百九十九人と、全



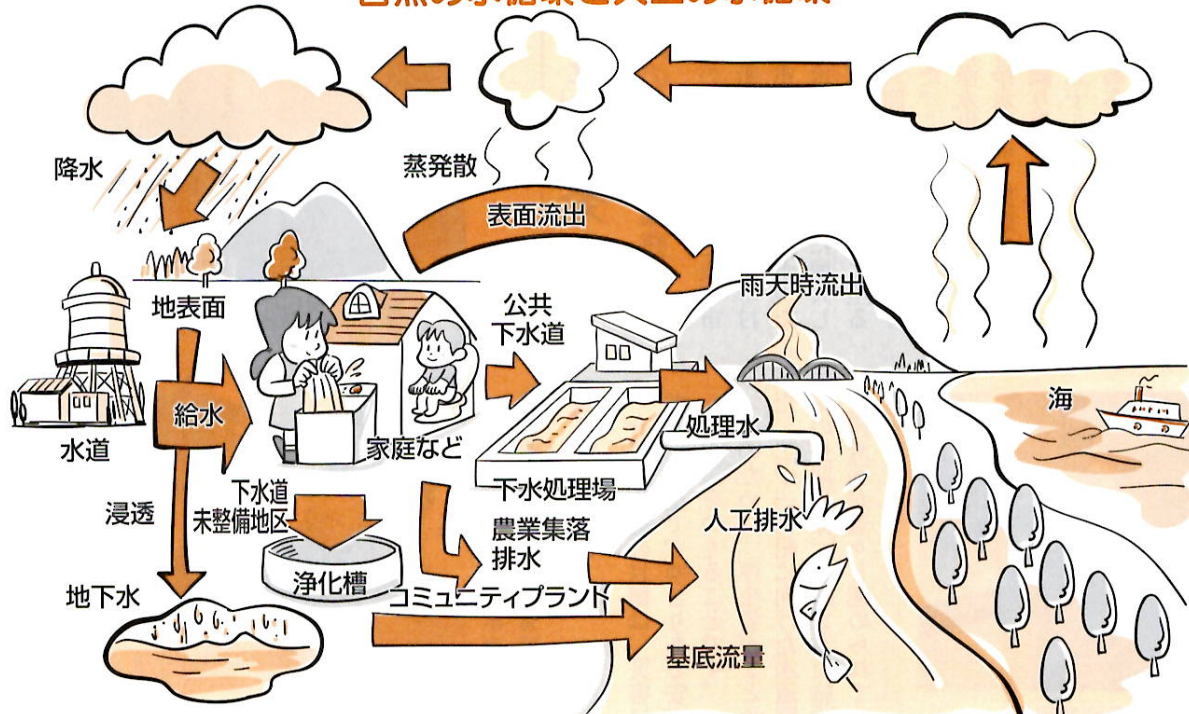
きれいな水で元気に遊ぶ子供たち



マンホールのふた

国平均を上回る整備状況となっています。今後は、平成十九年度の普及率の達成目標を八〇％とし、計画的に整備を進めていきます。また平成九年度からは、市街化区域のほか、市街化調整区域の整備にも着手しました。なお、農業集落排水やコミュニティプラント（地域し尿処理施設）でも同様に汚水を集めて処理しています。これらを含めると、七二・三％の普及率になります。

自然の水循環と人工の水循環



水質浄化センター

汚水をきれいにして放流

前橋水質浄化センターでは、活性汚泥の働きを利用して下水をきれいにしています。

活性汚泥とは微生物を中心とした泥状の物質です。これを下水に混ぜ、空気を送り込むと、水中の汚れを微生物が食べて、水が浄化されます。その後、微生物だけを沈殿させ、上澄みを処理水として利根川に放流しています。

その水質は法律で厳しく規制されているため、高度な試験器

流域下水道など

前橋水質浄化センター以外にも本市では、流域関連公共下水道や農業集落排水、コミュニティプラントを使い、下水を浄化しています。

汚泥の焼却と溶融

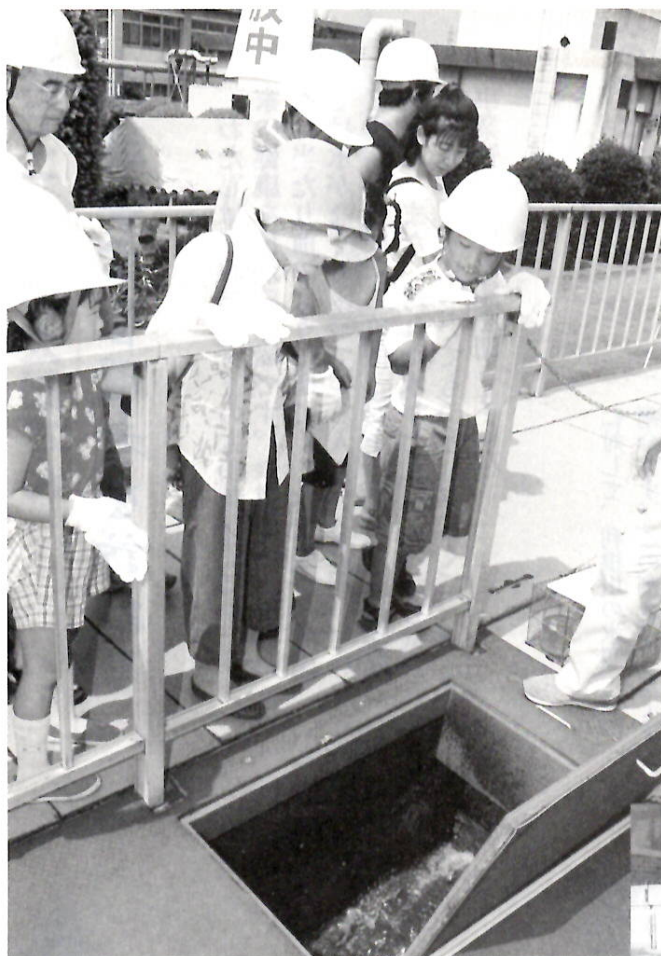
汚れをえさとして食べた微生物は繁殖し、その量が増えて、

固まり（汚泥）になります。それは、汚泥焼却炉と汚泥溶融炉で処理します。

このうち、平成八年に完成した汚泥溶融炉では、汚泥を一四〇〇度の高温で溶かし、それを強制冷却することでガラス状細粒（溶融スラグ）に変えます。溶融スラグは土木工事などの建設資材などに有効利用でき、資源化を図っています。



▶溶融スラグを使ったアスファルト平板の舗装



▲9月の水質浄化センター開放日には、たくさんの親子連れなどが、水のきれいになる過程を見学

水辺の野鳥

水辺は野鳥の宝庫といわれるように、多くの種類の鳥が生息しています。鳥は生態系の食物連鎖の中で頂点に立っています。鳥が多いということはそれだけえさとなる生物が豊富なこと、すなわち、きれいな水が流れていることを示しています。

本市を流れる利根川や桃ノ木川などでは、初夏になるとカモ科やカメメ科の鳥を見ることが出来ます。水辺に生息

する鳥のうち、コサギやカルガモ、ハクセキレイなどは一年を通して見ることで出来る留鳥です。コアジサシ、ツバメなどは春から初夏に渡来して繁殖し、秋には越冬のために南に移動する夏鳥です。



ハクセキレイ

水とともに生きる仲間たち

川にすむ魚

利根川にはアユやヤマメ、桃ノ木川にはウグイやフナなど、本市を流れる川には多くの種類の魚が生息しています。魚がすむためには、水温



フナ

や、えさ、生息場所などのさまざまな環境条件が関係します。とりわけ、水質の良しあしは魚の行動や成長、繁殖に大きな影響を及ぼします。水質汚濁の原因で一番大きなものは、家庭排水などからの有機物です。これが川の自浄能力を上回ると、水域は富栄養化されます。すると微生物が増え酸素を消費してしまい、水は無酸素状態に近くなって魚もすめなくなります。下水道はきれいな川を守る大事な役目を持っています。

市政モニターの太田さん

水道事業管理者を訪ねる

わたしは市政モニターの太田菜保子です。一家の健康を預かる主婦です。水道の蛇口をひねれば当たり前のように出てくる水ですが、外国では水がなくて困っている人もいると聞いています。十分な水の確保と安全性などが気になりますね。また、汚れた水がどうなるのかも気掛かりです。水についてもっと知りたくて、水道事業管理者にお話を聞きました。

水の味と安全性は

太田 わたしは去年の夏に市外から引っ越してきました。家に両親を呼んで、麦茶を飲んだとき、味が少し違うと言ったのを覚えています。水の味とはどういうものなのでしょう。

管理者 味で大切なのは、おいしいかどうかということですね。水のうまみには、ミネラルなど、化学的な要素が関係します。そのほかに、のどが潤いていること、適度に冷たいこと、味になじみがあることも重要です。

太田 市内の水道水は何を使ってできているのですか。

管理者 現在は、地下水五・五

に対して、利根川の水四・五の割合です。この割合は、地下水量などで常に変動しています。

太田 水が安全かどうかの検査は、どのようなことをしていますか。

管理者 敷島浄水場で、法律に基づく検査を行っています。病原虫などには特に気を使っていますが、本市の水質は全く問題がありません。

太田 病原虫は心配ですね。水道水の消毒には、何を使っているんですか。

管理者 次亜塩素素を使っています。取り扱いが比較的安全な薬品です。

太田 家計を預かる主婦としては料金も気になります。水道料

金はどのようにして決めているのでしょうか。

管理者 施設の建設費やそれを動かすための人件費、電気代などの経費を考慮し、水の原価が決まります。これを市議会に提出し、検討してもらって決まります。

もしものときの水は

太田 阪神・淡路大震災のとき、テレビで水を求める人の行列を見たことがあります。地震や火災など、もしものときはど

う備えていますか。

管理者 まず、地震に強い設備の点ですが、石綿管や鉄管など、古い水道管を、最新の物と付け替えています。これはあと少しで終わります。

次に災害のときの水の確保の点ですが、わたしは阪神・淡路大震災のとき、現地へ給水の応援に行きました。そこでは水がいかに大切なものかを痛感しましたね。本市では、市内六カ所の大きな貯水槽に、常に循環した水をたたえさせています。

また、給水車四台のほか、たくさんポリタンクやポリ袋を用意して、もしものときに備えています。

太田 渇水など、水不足のときの対策はどうですか。

管理者 本市では現在、渇水の心配はありません。水不足の心配があったのは昭和五十八年のあかぎ国体の年です。全国からたくさんの方が集まる大会ですから。その年からの県央水道受水を決めました。そのため、今では不足はありません。



敷島浄水場で管理者の説明を聞く太田さん



水道事業管理者

奈良武平

下水道の役割は

太田 水を使えば、必ず汚れますよね。下水道の役割について教えてください。

管理者 まず第一点は環境の保全です。第二点は快適な住環境づくりです。

水は地球を旅しています。きれいに自然へ返したいものです。住環境の点では、悪臭やカ、ハエの発生原のどぶ川がなくなり、きれいな街になります。

太田 市内の下水道の普及率はどのくらいですか。

管理者 公共下水道は平成十二年三月三十一日現在で六七・一%です。農業集落排水、コミュニティプラント（地域し尿処理施設）を含めれば七二・三%です。一方、国の平均は五八%、群馬県は三四・八%です。

太田 本県はぜひぶん普及率が

低いんですね。

管理者 全国でも最も低い県の一つです。利根川上流県として、もっと普及させる責任があります。

わたしたちが使い終えた水も、下流の埼玉県などでは生活水として利用していますから。

太田 台所やお風呂から流した

水もその行方が気になりますね。ところで、汚れた水は最終的にはどうなるのでしょうか。

管理者 本市や流域の処理場できれいな水になり、利根川に放

流されます。それが海へ流れ、蒸発し、雨となってまた地下水や川になります。これが水の循環です。終わりはありません。

太田 魚や鳥と同様、わたしたち人間も、その循環の中で生きているんですね。

管理者 そうです。環境への責任はみんなにあります。ですから下水道整備区域の人たちには、必ず三年以内に下水管に接続してもらっています。ここが上水道と違うところです。上水道なら、極端な話ですが、井戸を使つたままでもいいところに構わないわけですから。

太田 そういえば、井戸の水を使えば水道料金は掛からないんですね。

管理者 もちろんです。たくさん水を使う工場などではそうしている所もあります。でも、個人の家でポンプを設置すると、設備代や電気代で、お金が掛か



市政モニター

太田菜保子さん

日吉町四丁目・25歳

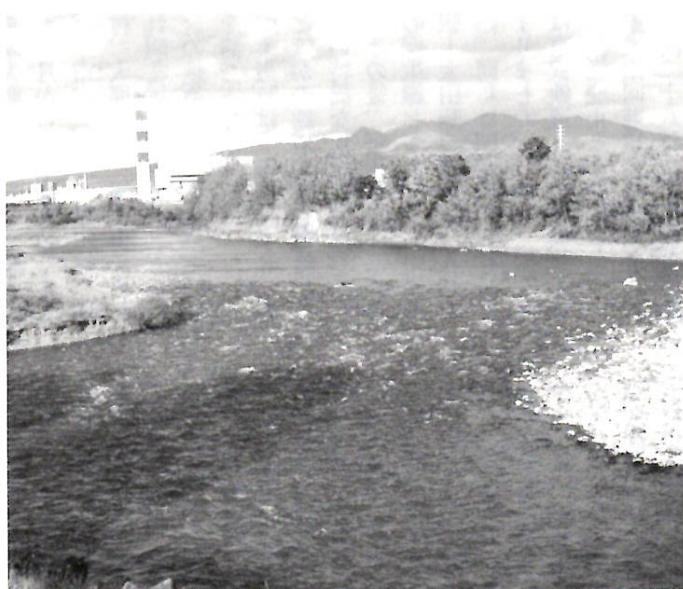
ると思いますよ。

太田 そうですね。ところで、下水道の整備にはお金が掛かると聞いています。どのような仕組みですか。

管理者 その通り、実は大変お金が掛かります。国や県の補助金、起債のほか、利用者の皆さんからいただく下水道使用料、受益者負担金などで賄っています。

この投資効果を最大限生かすためにも、下水道整備区域の人たちに早く下水管に接続してもらっています。

太田 どうもありがとうございます。



きれいになって放流された水は、利根川を通して再び旅立ちます

いました。水の大切さをあらためて感じました。これからも安全な水づくりのためにがんばってください。

管理者 太田さんも、若さを生かして、積極的な市政へのご提案を期待しています。がんばってください。

水で疑問に思うことがありましたら、いつでも気軽にご連絡いただければと思います。

この特集の問い合わせは
広報広聴課 内線3642
へ。

みんなの上毛電鉄



開業以来70年以上の歴史があり地域住民の足として活躍してきた上電

本市の中央前橋駅と桐生市の西桐生駅を結ぶ上毛電気鉄道（上毛電鉄）は、上電と呼ばれ親しまれてきました。長い間、地域住民の足として活躍してきましたが、急速な自家用車の普及などで利用客は大幅に減少しています。このままの状況が続けば上電の存続さえも危ぶまれます。そこで、公共交通を守るために、行政と上電が協力し取り組んでいる事業などを紹介します。

70年以上の歴史は 特異な形態で誕生

上毛電気鉄道（上毛電鉄Ⅱ上毛線）は、赤城南ろくを東西に縦貫する「県都前橋と織都桐生を結ぶ大動脈」として、昭和三年十一月から営業を開始しました。本市、大胡町、粕川村、新里村、大間々町、桐生市にそれぞれ駅を置く、総延長二五・四キロの鉄道で、七十年以上の歴史を誇っています。

開業当時は、国鉄（ＪＲ）線などほかの鉄道と全く連絡していない特異な形態で誕生しました。その後、昭和七年に東武鉄道の桐生線とつながり、中央前橋駅―太田駅の相互乗り入れを開始。同年は国鉄線への連絡も始まりました。しかし、同十年には東武鉄道との相互乗り入れが、全面廃止となりました。

赤城山回遊旅客の輸送を目的に、同二十八年から再度東武鉄

道の夜行列車（浅草駅―中央前橋駅）が乗り入れを開始。同三十七年まで続けられました。

貨物では、三俣駅に石油貯蔵タンクと専用線がありました。国鉄・東武鉄道を介してそこへ運ばれる石油類を中心に営業していましたが、国鉄貨物合理化のありを受け、同六十一年に廃止されました。

第二次世界大戦後は、諸産業の発展や沿線の人口急増、高進学率の上昇などが相まって輸送量が増加。そして、同四十年には年間利用客が九百五十八万人を超え、過去最高を記録しました。同四十五年には本県初の本格的駅ビル建設に着手。同四十六年に中央前橋駅ビルがしゅん工しました。このようにして、地域経済のけん引役を果たしてきたのです。

公共交通を 考える

乗って残そう

自動車の大衆化で 利用客は年々減少

戦後の混乱期を経て高度成長期に入ると、本県でも自動車の大衆化と道路整備が進みました。すると地域間交通の主役は、鉄道から自動車に移っていきまし

国でもトップクラスの本県の中でも、沿線町村がその上位を占めていて、自家用車への依存度が高くなっています。また、ス

こうした状況の中、平成八年に沿線一帯から「上電」を守ろうとの機運が盛り上がりました。そして、「鉄路を守る」ために沿

線七市町村（本市、大胡町、宮城村、粕川村、新里村、大間々町、桐生市）と県、関係者で「上

沿線市町村の中には、ほかの公共交通機関がほとんどないところもあります。そのため、沿線の住民には貴重な「足」とな

乗降客数を見ると昭和四十年の九百五十八万人を最高に、年々減少し、平成十一年には二百

この間に近代化を集中的に行う公的支援の枠組みをスタートさせ

に基づき、車両の冷房化やワマン化、また、人員削減や経費の切り詰めなどを行ってきました。そして、経営改善に懸命に



通勤通学の時間帯以外は閑散とした車内

省力化、サービスの改善など経営再建に向けた効果的な設備投資を実施。また、線路などの維持経費の鉄道基盤整備維持費を

の維持継続さえも危ぶまれる状況なのです。

公的資金負担額 (円)			
区分/年度	10	11	※12
国	1億6,734万	1億6,491万2,000	1億6,388万
県	2億4,871万4,000	2億6,956万6,000	2億6,853万4,000
市町村	1億6,389万9,000	1億8,285万4,000	1億8,896万7,000
合計	5億7,995万3,000	6億1,733万2,000	6億2,138万1,000

※12年度は試算

過去10年間の乗降客推移 (千人)										
年度/区分	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
普通	1,149	1,147	1,111	1,082	1,005	969	954	861	788	719
通勤	655	643	598	572	543	516	482	461	424	409
定期	1,868	1,861	1,833	1,774	1,713	1,688	1,620	1,465	1,360	1,261
合計	3,672	3,651	3,542	3,428	3,261	3,173	3,056	2,787	2,572	2,389



さまざまな企画で 集客や増収に努力

上毛電鉄もいろいろ知恵を出し集客に努力しています。一人でも多くの乗客を増やすために、さまざまなイベントを行っています。

今年になつてからは、五月の市民スポーツ祭のサイクリング大会で、「サイクルトレイン」を運行させました。中央前橋駅から大間々町の赤城駅まで参加者と自転車に乗せて運びました。サイクリング大会に参加した人々には、赤城駅から貴船神社（大間々町）や小平の里（同）などへのサイクリングを満喫してもらいました。

九月の「上電でGO！ライブでGO！」では、中央前橋駅—西桐生駅間で貸し切りの電車を運行。本市と桐生市を拠点に活躍するアマチュア音楽家が、車



車内がライブ会場に変身

内でゴスペルやフォークソングを披露しました。

また、四月から六月の上電の利用促進を目的にした「上電ありがとうキャンペーン」では、定期券や回数券を購入し、応募した人たち六千七百人を対象に豪華賞品の当たる抽選を行いました。そして、イベント時の一日全線乗降自由の「ワンデイフリーパス」を限定販売。鉄道マニア向けに、中央前橋駅—西桐生駅間の全三十二駅の駅名の入った「駅名プレート」の販売なども行い好評を得ています。ほかにも「レトロ電車貸し切り乗車会」や「上電うごくギャラリ―展」など、電車に乗っていた

だくことを目的にした、さまざまなイベントも開催。沿線には、ぐんまフラワーパークや粕川温泉元氣ランドなど、子供からお年寄りまでが楽しめる各種の観光スポットも多く控えているので、上電を利用した沿線への歩け歩け大会や小さな旅なども開催しています。

サービス面向上も

サービス向上方面では、今までの冷房設備のなかった車両から、七月には全車両を冷房設備の付

いた車両に更新しました。これからは夏の暑さの中でも快適にご利用いただけます。

また、人員削減を目的に、昨年六月から路線バスのように、運転手のみのワンマン電車の運行を開始しました。九月からは繁忙期などを除き完全ワンマン



▶歩け歩け大会はたくさんの方が参加



月見を楽しむ満月を見る会



自転車を運ぶサイクルトレイン



▲豪華賞品が当たった抽選会

利用客に浸透してきたワンマン電車

化になっています。車内に整理券発券機と運賃表示器、運賃箱を設置。無人駅間の利用や係員不在駅などでは、車内で精算していただきます。ワンマン電車は、利用客の皆さんにも浸透してきています。

公共交通を 考える



新駅舎の完成予想図

中央前橋駅 12月末に新駅で営業

現在、中央前橋駅は本市と県の支援を受け、駅舎の新築工事を行っています。年内には新駅舎が完成し、営業する予定です。

新しい駅舎は、市内の設計事務所13社から提案を受けて、学識経験者や上電利用者で構成される「上毛線中央前橋駅新駅舎デザイン等検討委員会」を設け、意見の取りまとめを行ってきました。

最終候補では3案を選定し、中央前橋駅などで公開。3案に対する駅利用者などからの意見募集を行い、新駅舎の候補が決まりました。駅利用者の利便性や快適性、ブラットホームと床面の高低差を緩やかな傾斜で取り除いたバリアフリーやメンテナンスの容易さなども考えられた駅舎です。

問い合わせは交通政策課
内線3262へ。

上電は、昭和の初めから親子、子から孫へと代々乗り継がれ、沿線住民の生活の中へ深く根を下ろしてきました。時には、沿線発展のシンボルとして、時には郷愁の対象として、地域と一体となつて歩んできた鉄道です。しかし、日常生活の変化や自家用車の普及などで、利用客減少に歯止めが掛かりません。

利用客の状況を見ると、平成九年から十一年の減少率は七・九%となっています。このままでは、昨年二百三十九万人の利用客が、二年後には二百万人、五年後には百五十万人という推計も成り立ってくるのです。このままでは、上電もなくなってしまうと思われても仕方ない状況になっています。

地球に優しい電車

今でも、自動車の運転のでない高校生やお年寄りなどの貴重な生活路線としての利用があります。また、環境への負荷が少ない地球に優しい公共交通機関です。仮に上電がなくなると、バスや自家用車に転換し、特に利用客の集中する朝夕のラッシュ時には、道路の大渋滞が予想されます。環境問題から見ても電車運行時に比べて、自動車の排気ガスが増え地球温暖化につながるでしょう。

多様な交通手段を使い分ける「人に優しい交通社会づくり」を目指しましょう。今こそ地域住民の一人ひとりが、上電の明日を考え行動するときだと思います。

上毛電鉄でも、環境定期（通勤定期保有者が日曜日に家族で上電を利用した場合には家族分の運賃は百円）やワンコイントレイン（買い物客を対象に区間にかかわらず百円）の試行などを企画し、利用促進に躍起になっています。しかし、沿線の皆さん一人ひとりが、毎日の生活の中で上電を利用することが大切です。新しい世紀に向け生活の一部として、また、次の世代に引き継ぎ、鉄路として残していくためにも、まずは、皆さんで上電に乗ってみましょう。

まずはみんなで 乗ってみましょう



常に利用客がいる電車を目指して

12月4日から人権週間

人権尊重の輪を広げよう



啓発用ポスター

昭和二十三年十二月十日に、国際連合第三回総会で世界人権宣言が採択されました。これを記念し、わが国では、十二月四日(月)から一週間を「人権週間」と定めています。特にこの週間は、全国的に啓発活動を展開し、広く皆さんに人権尊重思想の普及高揚を呼び掛けます。

□人権週間強調テーマ

人権週間の強調テーマは、①女性の地位を高めよう②子供の人権を守ろう③高齢者を大切に
する心を育てよう④障害のある人の社会への完全参加と平等を実現しよう⑤部落差別をなくそう⑥アイヌ民族に対する理解を深めよう⑦国際化時代にふさわしい人権意識を育てよう⑧日ⅠⅤ(エイズウイルス)感染者な

どに対する偏見をなくそう⑨刑を終えて出所した人に対する偏見をなくそう——です。

□21世紀は「人権の世紀」

人権とは、人間らしく生きていくために、社会の中で認められていく大切な権利です。しかし、現実には、世界各地で人種差別や難民問題、武力による圧政などの問題が起こっています。わが国でも、部落差別や外

国人差別、性差別、子供の人権にかかわる問題など、まだまだ解決されなければならない人権問題が数多くあります。

二十一世紀は「人権の世紀」といわれています。わたしたち一人ひとりが身近な差別や偏見について考え、「差別をしない、させない、許さない」という態度で人権尊重の輪を広めていきましょう。

□人権擁護委員はあなたの相談相手です

人権擁護委員は、それぞれの市町村で国民の基本的人権が侵害されないように絶えず監視し、もし侵害があった場合には、相談に応じ、適切な処置を講じたり、また、人権思想の普及高揚にも努めています。人権擁護委員はその地区の住民で、人格識見が高く、広く社会の実情に通じ、人権擁護に理解のある人を市町村長が推薦し、法務大臣が委嘱します。このように、人権擁護委員はさまざまな分野から選ばれた、あなたの相談相手です。自宅でもいつでもあなたの相談に応じています。相談内容については、秘密を守ります。また、相談は無料で、難しい手続きもいりません。

・本市の人権擁護委員

——敬称略——

栗木慶堂(紅雲町一丁目) 奈良成(幸塚町) 平田雅子(表町)

人権ってなに？

人権とは、一口でいえば、わたしたちが、社会生活の中で幸福な生活を営むために必要な固有の権利であり、この権利は、日本国憲法ですべての国民に保障されています。わたしたちは、基本的人権をお互いに尊重しあうとともに、それを自分たちの力で大切に守り育てていかなければなりません。

二丁目 梅沢朋子(広瀬町二丁目) 小野塚智勇(敷島町) 金子恵美子(住吉町一丁目) 青木智教(関根町) 岡喜太郎(二之宮町) 福島三知子(高井町一丁目) 小林友栄(平和町二丁目) 綾小路乗正(元総社町) 竹茂夫(朝日町三丁目)

□特設人権相談所

「人権週間」を記念して、特設人権相談所を開設します。どなたでもご相談ください。

日時 12月15日(金)午後1時～4時 会場 市役所3階31会議室 内容 1. いじめ、体罰、部落差別、男女差別、夫婦や親子など家庭内の問題、近隣とのめ事など 相談員 人権擁護委員、法務局職員

○：問い合わせは生活課 ☎内線32337へ。

冬の交通安全運動始まる 年末の事故防止を

12月11日～31日



道路を横断するときは十分車に注意して—



「あなたが主役！交通安全」をスローガンに、十二月十一日(月)から三十一日(日)まで「冬の県民交通安全運動」が実施されます。

年末は、何かと気ぜわしくなり、交通事故が増えます。

車を運転する人はもちろん、歩行者や自転車利用者も事故を起こさないよう、また、遭わないように十分注意しましょう。

■薄暮時・夜間の交通事故防止

冬季は、夕暮れ時や夜間に交通事故が多発します。その多くは交差点で起きています。スピードは控えめに、ライトは早めに点灯しましょう。

自転車の夜間の無灯火は大変に危険です。ライトは早めに点灯し、自転車には反射材をつけましょう。

歩行者は、夕暮れ時の外出の際には、明るく目立つ服装と反射材を活用するようにしましょう。

■高齢者の交通事故防止

高齢者の道路横断中や自転車乗車中の交通事故が多発しています。最近では、お年寄りの車の運転中の事故も増えています。道路を横断するときは車に注意するとともに、運転するときは安全運転に心掛けましょう。

■シートベルト・チャイルドシートの着用の徹底

六歳未満の幼児を乗車させて自動車運転する場合は、安全のためチャイルドシートを使用しなければならぬことになっています。

ただし、チャイルドシートは、正しく確実に装着されて、はじめてその効果を発揮する物です。自動車に取り付ける前に、付属の取扱説明書をよく読んで正しく使用しましょう。

依然として、シートベルトを着用していなかったかもしれない事故が見受けられます。シートベルトは、あなたの大切な命綱です。正しく着用するとともに、助手席の同乗者にはもちろんのこと、後部座席の同乗者にも着用を呼び掛けましょう。

○：問い合わせは交通政策課 ☎ 内線3263へ。

本市では、下水道などの整備予定がない地域で、一般住宅や店舗併用住宅(居住用部分が二分の一以上)に小型合併処理浄化槽を設置する個人に補助を行っています。

本年度の申請受け付けは十二月十五日(金)までとなりますので、ご注意ください。

なお、補助の対象は三月三十日(金)までに浄化槽工事が終了し、実績報告書を提

合併処理浄化槽 設置費を補助

申請は15日まで

出できる人に限ります。
補助金額Ⅱ(五人槽)三十五万四千円以内(六人・七人槽)四十一万一千円以内(八人・十人槽)五十一万九千円以内
申し込み12月15日(金)までに市役所2階環境課(☎内線3295)へ その他Ⅱ補助を受けるときには、工事着工前に補助対象区域の確認や申請・交付決定などの手続きが必要です。必ず事前に問い合わせをしてください

東善住宅団地ほか 宅地を分譲しています

前橋工業団地造成組合では、東善住宅団地十五区画の分譲価格を見直し、随時分譲しています。現地をよく確認してから申し込んでください。

分譲地のあらまし

- ①東善住宅団地（十五区画）
- ②芳賀東部住宅団地（拡張、三区画）
- ③城南住宅団地（二区画）
- ④芳賀東部（事業所用地、

三区画）⑤朝倉町二丁目地内（一区画）。

区画数・面積・価格

下表のとおり。

申し込み資格

次のすべてを満たす人。

- ①自ら居住する住宅を建築するための土地を必要としている
- ②同居の親族がいる③分譲代金の支払い能力がある④三年以内に五十平方メートル以上の住宅建築を完了し生活の本拠とする⑤市県民税を完納している人。



東善住宅団地

芳賀東部（事業所用地）を希望する人は、申し込み資格が異なります。詳しくはパンフレットをご覧ください。

建設や測量などの入札 入札の希望者は申請を

平成十三・十四年度に発注する建設工事と、平成十三年度に発注する測量・建設コンサルタント業務などの競争入札の参加希望者は、申請してください。

水などの建設工事業者、測量・土木・建築工事の設計・監理・工事の調査（土質調査を含む）・企画立案などを行う業者（前年度に格付けになった業種を除く） 受付期間①市内業

分譲地の区画数・面積・単価・価格

住宅団地	区画数	面積 (㎡)	単価 (円/㎡)	分譲価格 (円)
東 善	15	182.12～530.04	6万295～7万9,970	1,435万9,251～39,50万3,881
芳賀東部 拡張	3	195.46～211.62	5万3,310～5万6,243	1,041万9,972～1,190万2,143
城 南	1	277.72	5万6,220	1,561万3,418
朝倉町二 丁目	1	257.59	9万7,200	2,503万7,748
芳賀東部 事業所用地	3	661.16～2,555.17	4万7,350～6万2,000	4,099万1,920～1億2,098万7,299

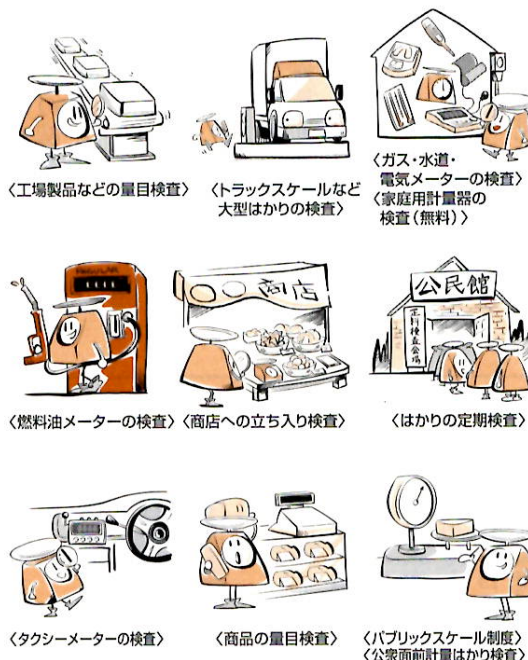
分譲地の決定方法

申し込み順に受け付けし、申し込み資格などを審査の上決定。
分譲案内の配布・問い合わせ
市役所6階工業課（前橋工業団地造成組合） 公内線3616へ。

年末の正量取引強調月間 はかりの使用は正しく

十二月は、年末正量取引強調月間です。計量検査所では、商店や消費者がお互いに正しく取引できるように、計量器の検査、立ち入り検査、計量の普及啓発

などを行っています。この機会に、計量について再点検してみよう。
○問い合わせは商業観光課 公内線3608へ。



22日まで受け付けます 高等課程の奨学金募集

募集期間①12月22日(金)まで 対象②平成十三年四月に高校（高専）や専修学校の高等課程に進学を希望している市内在住で次の条件をすべて満たしている人。
①経済的理由で就学が困難
②品行方正、身体健全、学業優秀でほかの育英または奨学金の貸与・給付を受ける予定がない
貸与月額②国・公立：一万二千

円、私立：一万八千円（予定） 貸与期間②4月から卒業まで（最短期間） 返還方法②卒業後六ヵ月から十年間で年四期に分けて返還（無利子、一括・繰り上げ返還も可。大学・短大などへ進学したときは、返還の延期も可） 申し込み②在学の中学校へ 問い合わせ②学務課 公内線4013

政治家の寄付行為は禁止 あいさつ目的の有料広告も

政治家の寄付は「贈らない・求めない・受け取らない」を基本に寄付禁止のルールを守りましょう。

政治家の寄付禁止

政治家は、選挙区内の人に対して寄付をすると処罰されます。

政治家に対する寄付の勧誘・要求の禁止

有権者が、威迫して、あるいは政治家を陥れる目的で寄付を求めると処罰されます。

年賀状などあいさつ状の禁止

政治家は、選挙区内の人に年賀状や寒中見舞いなどの時候のあいさつ状（年賀電報、電子郵便を含む）を出すことは禁止されています。



あいさつを目的とする有料広告の禁止

政治家や後援会が、選挙区内の人に、あいさつを目的に、新聞・雑誌・ビラ・パンフレット・テレビ・ラジオなどに有料

の広告を出すとは処罰されます。

寄付として禁止される例

- ①選挙区内の人に、お歳暮、せんべつ、入学祝いなどを贈る
- ②選挙区内の人に、見舞金や花輪などを出す
- ③選挙区内の祭りや催し物に金銭や酒などを提供する。

前橋市議会議員選挙

2月18日投票

任期満了に伴う市議会議員選挙は、次の日程で行われることが決まりました。なお、選挙の詳細は、本紙2月1日号でお知らせします。

告示日 2月11日(日) 投票日 2月18日(日)

○：問い合わせは選挙管理委員会事務局 ☎890-6742へ。

シーズ・ポート テナントを募集します



シーズ・ポート

千代田町二丁目目のシーズ・ポート（前橋アルサ北側）の商業テナントを募集します。
家賃などⅡ下表のとおり 管理費Ⅱ一平方メートルあたり三百十五円（変動額） 敷金Ⅱ家賃の三ヶ月分 申し込みⅡ所定の申込用紙に記入し、市役所6階商業観光課（☎内線3609）へ直接
その他Ⅱ①駐車料金は実費負担
②看板などに制限があります

シーズ・ポートテナント家賃価格表

店番	単価(円)	面積(㎡)	家賃(円)	階
001	3,000	225.86	20万4,960	地下1階
201	6,000	117.50	21万3,240	2階

※単価は、1坪当たりの目安です。

児童クラブ17カ所開設

放課後の生活の場提供

専任の指導員が遊びや生活指導を行い、安全な生活の場を提供する児童クラブが、市内十七カ所に開設しています。両親の共働きなどで、学校が終わって家に帰っても、面倒を見てくれる人がいない小学校低学年の児童が対象です。

仕事を持つ父母が安心して働



いろいろな曲に挑戦

くことができ、子供たちは指導員の下、有意義な放課後を過ごしています。

クラブの運営は、地域や父母の運営組織が行っています。

保護者の負担金は各クラブで異なり、学年別の違いや減免制度のあるクラブもあります。

名称・所在地・電話Ⅱ左表のとおり 開所時間Ⅱ（月曜～金曜、第1・第3・第5土曜）下校時～午後6時（第2・第4土曜、春・夏・冬休み～午前9時～午後6時（日曜・祝日を除く。各クラブで異なります） 対象Ⅱ主に小学校低学年の放課後留守家庭児 申し込みⅡ各クラブへ問い合わせⅡ児童家庭課 ☎内線3277

児童クラブ一覧 平成12年11月現在			
名称	所在地	電話番号	
広瀬学童クラブ	広瀬町二丁目10-12	263-3066	
荒子小児童クラブ	荒子町1240	268-5277	
永明小児童クラブ	上大島町655	261-0599	
桃瀬児童クラブ	西片貝町三丁目343	243-0048	
ももかわ児童クラブ	荒牧町514	235-1226	
あらまき児童クラブ	荒牧町四丁目9-2	235-2116	
きよさと児童クラブ	青梨子町446	255-4341	
あまがわ児童クラブ	文京町三丁目184	243-2080	
学童保育所利根川教室	昭和町三丁目15-2	233-9362	
風の子学童保育所	上新田町249-1	252-3734	
南町学童保育所	南町四丁目21-12	224-1431	
下川学童保育所	鶴光路町29	265-3647	
駒形学童保育所	駒形町951-16	266-6866	
江木学童保育所	堤町477-10	269-9426	
芳賀学童保育所	勝沢町1044	269-9320	
細井学童クラブ	北代田町520-1	234-9339	
元総学童クラブ	元総社町2497-1	255-0962	

交流のひろば

おたより コーナー

ボランティアで 別世界を体験

西善町 武藤 淳子 44

演劇部に入部した娘が、やけに毎日楽しそうにしています。話すことも部活のことばかりで、目が輝いています。そんな娘がうらやましく思えたとき、「前橋演劇祭スタッフ募集」の文字が目飛び込んできて、わたしもスタッフとして参加するこ

まちのニュース

NEWS

10回目迎えた 記念の文化祭

西大室町

十一月十一日、十二日に西大室町自治会の文化祭が同町研修センターで行われました。今年は十回目の記念で、子供からお年寄りまで百四十五人が出品。二百三十九点の力作が集まりました。書道やちぎり絵、ステンドグラスなどの

とにしました。

舞台の仕事は、衣装や舞台美術、道具制作、ヘアメイク、演出、照明、音響など、さまざまです。

板を切ることから始まり、色を塗ってくぎを打ちます。何もなかった空間に宮殿の一室ができていく感じがします。まるで魔法のようです。

わたしたちがひたすら茶色のペンキを塗った板が、舞台のあちこちに使われています。曲がつたぐきを抜いてはまた打ち直すということを何度も繰り返ししました。そうしてできた箱足が舞台を支えているのです。

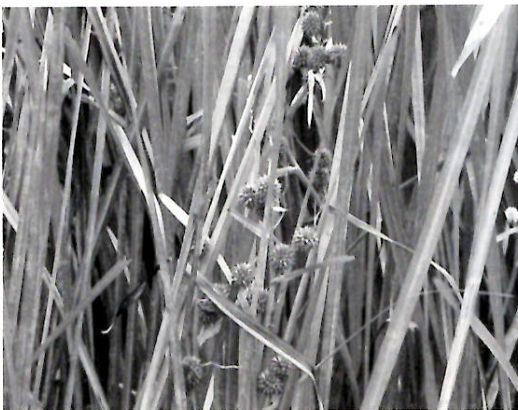
今まで何気なく客席に座って劇を見ていたわたしにとって、別世界を見たようなスリリングな体験でした。きつとわたしの目も、娘の目と同じように輝いていたことでしょう。

作品のほか、小学校や町の行事の写真や作文も展示。訪れた親子連れなどが熱心に見入っていました。

また、町の茶道愛好者がお点前を披露し、訪れた人たちに、お茶を振る舞います。参加者は文化の薫り高い芸術作品とともに、茶道の見事な立ち居振る舞いも堪能。小春日和の一日を楽しみました。

同町生涯学習奨励員の島田兼之さんは、「農村社会でも学習は活発です。文化祭は、お互いを批評し合い、住民の交流を図る良い機会です。これにより町文化の向上を目指しています」と語っていました。

まえばしの動物植物



ミクリ

市自然環境保全推進委員
片山 満秋

ミクリは池沼や小川などに群生する高さ一メートル前後の抽水性（根は水底にあり、葉や茎は水上に高く伸びる）植物で、クリのいかに似た果球を付けるので名付けられました。

夏、枝分かれした茎の上方に雄花、下方に密集した雌花を付けます。受精した雌花からクリのいかに似た果球ができます。

北海道から九州まで分布していますが、全国的に減少しており、本県のレッドリストには絶滅危ぐ種（絶滅の危険性が增大している種）として挙げられています。



人 ピープル



パラリンピックで金メダル獲得
奈良 恵里加さん(22) 上増田町

体調万全なら個人で金メダルが

シドニーパラリンピックの水泳競技で、4×50メートルフリーリレーを世界新記録で優勝したメンバーのひと

り。今回が初めての出場で、ほかにも個人で三種目に挑戦した。「健常者のリレーと違い、スター

トでも飛び込む人や水中からの人もいます。次の泳者へスムーズにリレーできるかがとても難しいんですよ。第一泳者だったので、そこをうまくいくように意識しました。このリレーでは、四人の力が一つになって取れた世界記録と金メダルなので、とてもうれしいです」
脳性まひのためバランス感覚に障害がある。大会では、障害の度合いに応じて重度のS1から軽度のS10までのクラス分けがある。
「今回でS6のクラスに確定したんですが、シドニーへ行く前の福岡の合宿のころから、軽いクラスのS7に行くかもしれないということでプレッシャーを感じ体調を崩していました。軽いクラスだとメダル獲得は難しいですから。体調が万全なら

S6ではタイム的に、個人でも金メダルが取れたんですよ」
今は、大きな大会が終わったばかりでのんびりしているところ。
「今まで水泳以外の趣味はありませんでした。大会中にワープロを教えてもらったんです。考えることは好きなんです。鉛筆などで文字を書くことは苦手でした。でも、ワープロを教えてもらい、だれでも読めるきれいな文字が出てくるので、熱中しています。二、三時間続けて打つこともあるんですよ」
シドニーパラリンピックでの金メダル獲得で、市民に感動と勇気を与えたとして市民功労者表彰が贈られた。これからは、アテネパラリンピックの個人での金メダル獲得を目指し頑張ってもらいたい。

学校つうしん
交流を深めた
ふるさとまつり
十一月九日、勝山小で第二十回ふるさとまつりが開催されました。
学校での児童たちの様子を地域の人に見てもらい、交流を深めていくことが狙いです。進行は児童会が中心になって進められました。会場となった体育館は、児童と地域の人たちでいっぱい。合唱や金管楽器の演奏が披露されると、その素晴らしさに大きな拍手が送られました。

勝山小学校

また、手作り名刺の交換やゲーム遊びなどが始まると、お年寄りたちは大変満足そうに、児童と笑顔で言葉を交わしていました。



Pick up びっくあつぷ

冬の訪れ告げる点灯式

十一月十二日、広瀬川河畔に、イルミネーションがとまりました。好評を得た昨年に引き続き点灯され、今年は比刀根橋まで距離を延長。
点灯式で萩原市長らがスイッチを押すと、一斉に光があふれ出し、観客からは歓声が上がりました。ゴスペル



コンサートも行われ、会場は早くもクリスマスモードに包まれました。イルミネーションは一月末まで、毎日点灯されます。

市政トピックス

親子で体験した図書館の一日



十一月十一日、市立図書館で一日図書館体験が行われました。今年の「子供読書年」にちなみ、初めて行われたものです。参加した八組の親子は、カウンターでの本の貸し出しや返却の仕事を体験。窓口では、子供たちが保護者の不安をよそに、生き生きとした表情で、てきぱきと応対。本を借りて来た人を感じさせていました。

前橋テルサで11月18日、男女共同参画セミナーが開かれました。「男女の平等と協力について」の作文・ポスター表彰や寸劇の後、東京家政大教授・樋口恵子さんの、「男女共同参画と自立のすすめ」と題した講演がありました。



男女共同参画を考える

11月19日、JA前橋市本所で農業まつりが行われました。取れたての野菜即売や、牛乳・焼きおにぎりの配布など、たくさんの催しが行われました。ミニ牧場では、子供たちが乗馬を体験。得意そうにポニーにまたがっていました。



農業まつりで乗馬体験

生涯学習の拠点が完成



下川淵公民館が移転しました。和風平屋建てで高齢者や障害を持つ人にも利用しやすい設計。新しく図書室を併設するなど、地区の生涯学習の拠点となる施設です。11月15日には落成祝賀式典が行われ、地区住民が喜びを分かち合いました。

100歳おめでとう



檜垣ユタカさん
小相木町

明治三十三年十一月十三日生まれの百歳です。若いころから早寝早起きの規則正しい生活を送りました。それが長生きの秘けつでしょうか。

新前橋町

*

駅前広場に朔太郎の詩碑

JR新前橋駅付近が新前橋町である。町の北から西にかけて、JR両毛線と県道前橋・高崎線が走る。町の北から東には、滝川が流れている。区画整理事業によって、昭和五十七年五月に石倉町と古市町の一部の地域が新前橋町となった。町名は、JR新前橋駅があることから付けられた。町は、もともと東山道の古い市が開かれたといわれる旧古市町の一角である。

JR新前橋駅は、大正十年七月に上越線が渋川駅まで開通したときに開設された。当時は、駅付近は田んぼであった。その後、商店、工場、事務所などが



JR新前橋駅にあるMの噴水



立ち並ぶ町となった。さらに、両毛線の高架事業によって、昭和五十八年八月には現在の橋上駅になった。上越鉄道の敷設の計画は、大正七年に発表された。このときは、高崎を起点に前橋を通らず渋川まで行く計画であった。しかし、当時の木村二郎前橋市長らが誘致の運動を展開。そして、二年余りに及ぶ活動によって、古市地区内の通過と一駅の設置が決定した。新前橋駅前の広場には、前橋・水・緑、それぞれの頭文字Mを組み合わせた「Mの噴水」がある。

萩原朔太郎は、大正十四年に郷土前橋をうたった詩を十編収めた第四詩集『純情小曲集』を出版した。この中に、「野に新しき停車場は建てられたり」と新前橋駅をうたった作品があり、駅前の広場には、この詩碑がある。

ふるさと前橋 小さな旅

行事 歴史 文化財

102



近戸神社（上）と千手観音（右）

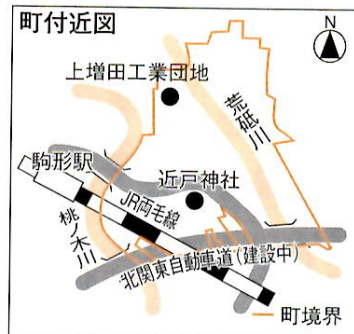
町に工業団地を造成する

上増田町

*

JR両毛線駒形駅から電車で三百ほど東に進むと上増田町に入る。町の西境に桃ノ木川、東寄りには南北に荒砥川が流れている。町には、上増田工業団地、近戸神社などがある。町の南境では、北関東自動車道の建設工事が行われている。かつての荒砥川はよくはらんしていた。しかし、河川改修以後は、

水害の恐れがなくなった。上増田町と下増田町の境には、昭和三十一年五月に建てられた「荒砥川改修記念碑」がある。



南村に合併。昭和四十二年には、城南村が前橋市に合併して大字上増田が上増田町になった。町の大塚田組の地区では、上増田の天道念仏を年に一回行っている。以前は、日の出から日の入りまでかねをたたいたが、現在は、午前十時から午後三時まで実施している。念仏は唱えていない。

また、東組には、厄よけ地蔵尊といわれている地蔵様が祭られている。かつては、じり焼きを作ってあげたのでじり焼き地蔵と呼んでいたといわれる。七月二十日が緑日である。

近戸神社の境内には、千手観音が祭られている。宮下組では、神社の祭りを十月九日に開催。町には薬師様もあって、宮原組で信仰。四月七日の晩には、子供たちが灯ろうを奉納する。

お

知

ら

せ

スポーツ

教室

総合運動公園

アクアビクス

日時 1月20日～3月10日の土曜八回、午後1時～2時 対象 一般、三十人（抽選） 参加費 二千元 申し込み 12月19日（必着） までに往復ハガキで（一人一通）。住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同公園コミュニティプール「アクアビクス教室係」へ

ヨガ

日時 1月15日～3月26日の



ヨガで健康づくり

肩こり腰痛予防

日時 1月20日～3月10日の土曜八回、午後2時20分～3時50分 対象 一般、三十人（抽選） 参加費 二千元 申し込み 12月19日（必着） までに往復ハガキで（一人一通）。住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同公園コミュニティプール「肩こり腰痛予防の教室係」へ

エアロビクス

日時 1月10日～3月14日の水曜十回②1月19日～3月23日の金曜十回③1月15日～3月26日の月曜十回④1月10日～3月14日の水曜十回、午後6時30分～8時（①②は午前10時30分～正午） 対象 一般、各四十人

（抽選） 参加費 各二千元 申し込み 12月19日（必着） までに往復ハガキで（一人一通）。受講曜日・時間・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同公園コミュニティプール「エアロビクス教室係」へ

太極拳

日時 1月18日～3月22日の木曜十回、午後6時30分～8時 対象 一般、三十人（抽選） 参加費 二千元 申し込み 12月19日（必着） までに往復ハガキで（一人一通）。住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同公園コミュニティプール「太極拳教室係」へ

大瀬温泉プール・トレーニングセンター

日時 12月26日～3月27日の火曜十回、午後2時～3時30分

健康づくり題材に ポスターを募ります

対象＝小中学生（一人一点以内、未発表の作品） 規格・図案＝B3判縦使用。健康づくりを題材にした標語を考え図案の中に入れる（標語例…自分でつくろう自分の健康・願いはひとつ健康家庭・良い汗かいて健康づくり） 申し込み＝1月15日（月）までに市役所2階国保年金課（☎内線3246）、県国民健康保険団体連合会（☎290-1325）へ直接

対象 高校生以上、三十人（抽選） 参加費 二千元 申し込み 12月19日（必着） までに往復ハガキで（一人一通）。住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同公園コミュニティプール「エアロビクス教室係」へ

ヨガ

日時 1月17日～3月21日の水曜十回、午前10時30分～正午②1月19日～3月23日の金曜十回、午後1時30分～3時③1月20日～3月24日の土曜十回、午後2時～3時30分 対象 一般、各三十人（抽選） 参加費 各二千元 申し込み 12月16日（必着） までに往復ハガキで（一人一通）。受講曜日・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を

横書きで明記し、同センター「ヨガ教室係」へ

エアロビクス

日時 1月16日～3月27日の火曜十回②1月17日～3月21日の水曜十回③1月18日～3月22日の木曜十回④1月19日～3月23日の金曜十回、午後6時30分～8時（①③は午前10時30分～正午） 対象 18歳以上、各四十人（抽選） 参加費 各二千元 申し込み 12月12日（必着） までに往復ハガキで（一人一通）。受講曜日・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を明記し、同センター「エアロビクス教室係」へ

市役所

〒371-8601

前橋市大手町二丁目二二一

☎224-1111

ファクス224-3003

健康温水プール浴

日時①1月19日②3月9日の金曜八回、午前10時20分～11時20分 対象①50歳～65歳の健康な人、三十人(抽選) 参加費②二千円 申し込み②12月14日(木)(必着)までに往復ハガキで(一人一通)。教室名・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同センター「健康温水プール浴教室係」へ

アクアビクス

日時①1月16日②3月13日の火曜八回③1月18日④3月8日の木曜八回、午前10時20分～11時20分 対象①18歳～60歳の女性、各三十人(抽選) 参加費②各二千円 申し込み②12月14日(木)(必着)までに往復ハガキで(一通一コース)。受講コース・住所・氏名・年齢・職業・電話番号を横書きで明記し、同センター「アクアビクス教室係」へ

以上の五つの教室の申し込み住所は〒371-0854前橋市大渡町二丁目三十一・大渡温水プール・トレーニングセンター(☎253-7811)へ。施設利用料は実費負担です。

六供温水プール

健康温水プール浴

日時①1月16日②3月27日の火曜八回③1月17日④3月14日の水曜八回⑤1月18日⑥3月15日の木曜八回、午前10時20分～



大盛況の福祉バザー

福祉



福祉バザーで

日用品など販売

日時①12月9日(土)午後1時会場①市職員研修会館(本町二丁目) 内容①衣料品、日用雑貨品、野菜などの販売 問い合わせ②社会福祉協議会 ☎内線6032

歳末たすけあい

ご理解とご協力を

十二月一日から「地域でささえあうあったかいお正月」をスローガンに「歳末たすけあい募金運動」が行われています。昨年はいくらかのご理解とご協力で、千七百十九万六千八百六十六円の浄財をいただきました。この浄財は市内の生活保護世帯や独り暮らしのお年寄りに見舞金として届けられ、地域福祉の向上に大きく貢献しました。今年も皆さんの温かい善意をお願いします。

募金は、共同募金会前橋市支会(市役所2階生活課内)で十二月十五日(金)まで受け付けています。○：問い合わせは生活課 ☎内線3237へ。

商工業



中心商店街の

歳末セール

中心商店街では「ぬくもり・ふれあい・Qのまち」と題して十二月八日(金)から十日(日)まで歳末フェスティバルを行います。期間中、二千円以上の買い物をすると、旅行クーポン券やQの

前橋シティインフォメーション

FM GUNMA 86.3 MHz

毎週木曜 午後 1時20分～
毎週金曜 午前10時17分～
4分間

前橋市ホームページアドレス

<http://www.city.maebashi.gunma.jp/>

まち共通商品券が当たる福引抽選券などを差し上げます。また、「Qのまち馬車の旅」などの催しも行います。○：問い合わせは商業観光課 ☎内線3603へ。

メールなどを学ぶ パソコン中級講座

日時①1月10日(水)②19日(金)(土)日曜を除く、午後6時～9時 会場①県前橋産業技術専門学校 対象①在職者でワード、エクセル、ウインドウズの基本操作ができる人、二十人(抽選) 内容①ワープロ、表計算の応用、ホームページ、電子メールの基礎 参加費①テキスト代四千円 申し込み②12月11日(月)③14日(木)に往復ハガキで。住所・氏名・年齢・性別・電話番号・勤務先を明記し、〒371-0006前橋市石関町一二四一・同校(☎230-2211)へ

前橋工科大編入

7日まで受け付け

前橋工科大では、夜間主コースの三年次編入学生を募集します。詳しくは募集要項をご覧ください。

試験日①12月13日(水) 会場①前橋工科大 募集人数①建設工学科・建築学科・情報工学科、各五人 選抜方法①書類審査、面接 出願期間①12月7日(木)まで 問い合わせ①同大事務局学務課 ☎265-0111

空き店舗を活用 出店者を募ります

前橋中心商店街協同組合では、空き店舗活用の実験事業で、チャレンジショップを開設します。皆さんの応募をお待ちしています。

開店日時①3月1日(木) 所在地①千代田町四丁目二二三(オリオン通り) 対象①商業意欲があり、将来出店を目指す人、十二組(抽選) 内容①小売全般(火気使用不可)。一区画約二坪、家賃二万円、共益費五千円 契約期間①半年契約で契約更新一回のみ 申し込み①1月15日(月)までに同組合事務局 ☎260-6547へ

文化



市立図書館

☎224-4311

□お話の会

日時 12月9日(土)午後2時
内容 「てぶくろ」「ぐりとぐらのおきやくさま」など 出演 萌えぎの会

□クリスマス子供フェスティバル

日時 12月16日(土)午後1時〜3時
内容 パネルシアター、紙芝居、読み聞かせなど

□思い出の映画劇場

日時 12月20日(水)午後2時
内容 「ライムライト」(チャールズ・チャップリン主演)

陶芸教室で皿と花瓶作り

「自分だけの世界でたった一つの器を作ろう」をテーマに陶



芸教室を開きます。

日時 12月20日(水)・21日(木) ①午後1時30分〜3時30分 ②午後6時30分〜8時30分 会場 国際ファッションアート専門学校

(表町二丁目) 対象 一般、先着各二十人 内容 長皿または組み小皿と花瓶の二作品を制作参加費 無料(教材費は実費負担) 申し込み 12月4日(月)から同校 ☎221-3235へ

名作映画と映像コンサート

□映像コンサート

日時 12月9日(土)午前10時
会場 総合教育プラザ 内容 ①ベートベン特集「ピアノソナタ・月光」②ピアノ協奏曲第五番・皇帝」③交響曲合唱」など

□名作映画劇場

日時 12月16日(土)午前10時
会場 総合教育プラザ 内容 「卒業」(ダスティン・ホフマン主演) ○: 問い合わせは視聴覚ライブラリー ☎230-9094へ。

ミニギャラリー 12月の展覧会

ミニギャラリー千代田では、美術作品を展示します。開場時間は午前10時から午後5時までです。

12月5日(火)まで 1グループ(宮

越) 創作人形展 12月7日(木) 12日(火) 彩美会グループ展 問い合わせ 生涯学習課 ☎内線4025

前橋テルサ 受講生を募集

前橋テルサでは、冬の特別企画「小学生フラワーアレンジメント教室」と「カルチャーサロン」短期講座の受講生を募集します。

□小学生フラワーアレンジメント教室

日時 11月5日(金)午後2時〜3時
会場 前橋テルサ 対象 小4以上、先着十人 参加費 千五百円 申し込み 12月10日(日)午前10時から参加費を添えて同館 ☎231-3211へ直接

□カルチャーサロン短期講座
講座名 日時・定員・受講料
Ⅱ下表のとおり 会場 前橋テルサ 申し込み 同館 ☎231-3211へ

前橋テルサカルチャーサロン短期講座			
講座名	日時	定員	受講料
自分で作ろうお正月松飾り	12月20日(水) 午前10時〜正午	20人	1,800円+材料費500円程度
家庭で楽しむノエルのお菓子	12月17日(日) 午後2時〜4時30分	20人	2,100円+材料費2,500円程度

国際交流



林 清華さん
国領町一丁目・38歳

ボランティア通訳

市役所二階の外国人相談コーナーで、悩みなどを中国語で聞いています。四年前、家族と一緒に、医学研究のため

来日しました。八歳の娘は、日本の学校がとてもお気に入り、友達がたくさんできたようです。

たがむ情報

鈴木重子さんのコンサート

「鈴木重子さんのふる夜」をテーマにコンサートを行います。鈴木さんは、CMやイベントなどで幅広く活躍しているボーカリストです。その歌声は、聴く人の心を優しく温かな気持ちにさせる力があります。



鈴木重子さん

日時 12月16日(金)午後7時
会場 高崎市文化会館(高崎市末広町) 出演 鈴木重子さん、渡辺かづきカルテット
入場料 三千元(全席指定)。
高崎市文化会館、群馬音楽センター、換乎堂など各プレイガイドで12月8日(金)から販売
問い合わせ 高崎市文化会館 ☎027-325-0681

シニアのための パソコン講座

日時①1月13日(土)・14日(日)
午前10時～午後4時②1月15日
(月)・19日(金)、午後6時30分～8
時30分 会場①中央総合学院(古
市町) 対象②50歳以上の未受
講者、各三十人(抽選) 内容
①パソコン技術の基礎(ワード・
エクセル) 参加費②無料(教
材費は実費負担) 申し込み②
12月15日(金)までに往復ハガキで
(一人一通) 希望コース・住所・
氏名(ふりがな)・年齢・性別・
職業・電話番号を明記し、市役
所生涯学習課「シニアのための
パソコン講座係」(☎内線402
4)へ その他②ぐんま県民カレ
ッジ認定講座です

市民芸術文化祭

演劇発表会

日時①12月10日(日)午後0時30分、
午後5時 会場②市民文化会館
内容②「トロイアの女」を児童

前橋けいりん開催日

12/19・20・21(場外)

12/23・24・25

12/28・29・30(場外)

利根川西岸にも駐車場があり
ますので、ご利用ください。

高齢者

文化センター演劇クラブと劇団
ペルソナ館が発表 入場料②無
料 問い合わせ②生涯学習課☎
内線4025、児童文化センタ
ー☎224-2548

しきしま 老人福祉 センター

☎233-2121

保健学級

日時①12月15日(金)午後1時45分
～2時30分 内容②脳卒中の予
防(ふろの入り方)

医師の健康相談

日時①12月8日(金)午後1時45分
～2時30分

機能訓練

作業療法士の指導②12月14日(木)
午後1時30分～3時30分 整形
外科医の指導②12月15日(金)午後
1時30分～3時30分

1月の日曜開館日

日時①1月7日(日) 巡回バスコ
ース②「早便」桂萱コースへ遅
便③本庁東コース

おとも 老人福祉 センター

☎252-3077

保健学級

日時①12月14日(木)午後1時45分
～2時30分 内容②脳卒中の予
防(ふろの入り方)

医師の健康相談

日時①12月21日(木)午後1時45分
～2時30分

機能訓練

作業療法士の指導②12月11日・
25日(月)、午後1時30分～3時30
分

12月の日曜開館日

日時①12月17日(日) 巡回バスコ
ース②「早便」東コースへ遅便③
元総社コース

ひろせ 老人福祉 センター

☎261-0880

しめ縄作り教室

日時①12月26日(火)午後1時～3
時 対象②一般、先着五十組
(二組何人でも可、一組一飾り)

参加費②無料(65歳未満の人は
入場料が必要) 申し込み②同
センターへ電話で その他②カ
ッター、木ばさみ、三十センチ規
ミカン一個を用意

保健学級

日時①12月8日(金)午後1時45分
～2時30分 内容②脳卒中の予
防(ふろの入り方)

医師の健康相談

日時①12月20日(木)午後1時45分
～2時30分

機能訓練

作業療法士の指導②12月4日・
18日(月)、午後1時30分～3時30
分

12月の日曜開館日

日時①12月10日(日) 巡回バスコ

児童

コース②「早便」上川淵・下川淵
コース③「遅便」城南南部・駒形
コース

児童文化センター

☎224-2548

子供映画会

日時①12月9日(土)午後1時30分
内容②「マッチ売りの少女」「ム
ーミン・落ちてきた星の子」

12月のプラネタリウム

日時①土曜、午前11時、午後
1時20分、午後2時30分(第1・
第3土曜、小中学校の冬休み中
は午後2時30分のみ) 内容②
「テーマ」天文学シリーズ「冬の
星座」(お話)「オリオン座」入
場料②大人五十円、子供三十円
(第2・第4土曜は子供無料、
先着各七十人)

12月の図画作品展

内容②桃井小、山王小、細井小、
大室小、四中、元総社中の児童・
生徒の作品を展示

児童館

★日吉☎233-5122

12月8日・22日(金)②お話の会

12月13日(水)②クリスマスリース
作り(3歳以上、先着十五人。

12月6日(水)午前10時30分から受

け付け) 12月16日(土)②卓球に
挑戦しよう(小学生対象) 12

月25日(月)②クリスマス会(3歳
～小6、先着百二十人。12月16

日(土)午後1時30分から受け付け)
1月10日(水)②お正月遊び▽行

事は午後3時から(お話の会は
午前11時、クリスマス会は午後

2時から)

★朝倉☎265-1955

12月13日(水)②クリスマスの飾り
作り 12月22日(金)②クリスマス

の集い(3歳～小6、先着百五
十人。12月8日(金)午前10時30分
から受け付け)▽行事は午後

3時から(クリスマス会の集いは
午後1時30分から)

★大友☎251-1337

12月9日(土)②子供映画会 12月
13日(水)②ミニクリスマス会(3

歳～小6、先着三十五人。当日
受け付け) 1月6日(土)②上毛

かるたをしよう▽行事は午後
2時から(ミニクリスマス会は

午前10時30分から)

★下小出☎233-2622

12月13日(水)②クリスマスカード
作り(5歳以上、先着二十人。
当日午後2時から受け付け)

12月20日(水)②クリスマス会の集い
の準備をしよう 12月22日(金)②

クリスマス会の集い(3歳～小6、
先着百五十人。12月16日(土)午後

1時30分から受け付け)▽行
事は午後3時から(クリスマス

の集いは午後1時30分から)

税



家屋を壊したら 必ず減失届けを

家屋の一部または全部を取り壊したときは、必ず減失届を市役所2階資産税課へ提出してください。十二月三十一日までに取り壊した家屋には、来年度から固定資産税が掛かりません。

なお、法務局に減失登記を済ませた人や、家屋の新増築などで、家屋の評価のときに職員に届け出た人は不要です。

税に関する標語 入賞者が決定

税に関する標語の入賞者が決まりました。 — 敬称略 —

市長賞Ⅱ 塚本美久（箱田中三年）
議長賞Ⅱ 小野崎真弓（五中三年）
教育長賞Ⅱ 相羽崇史（六中一年）
入選Ⅱ 塚田浩美（二中三年） 六本本崇弘（二中三年） 若杉恵里（五中二年） 斉藤萌美（同二年） 土山彩佳（同三年） 土田久史（六中三年） 奥野由佳（春日中二年） 川端優里（広瀬中三年）

総社公民館で 金融などの相談

地区別金融相談・経営相談会を実施します。

日時Ⅱ 12月20日（水）午前10時～午後4時 会場Ⅱ 総社公民館 参加費Ⅱ 無料 相談員Ⅱ 中小企業診断士・東正高さん、中小企業診断協会県支部診断士、商工会議所指導員、国民生活金融公庫職員など 問い合わせⅡ 商業観光課 ☎内線3605

休日に臨時の 納税窓口を開設

山中貴仁（桂萱中三年） 斎藤彩（元総社中三年） 富沢彩智（東中一年） 喜連佑子（箱田中一年） 内藤千晶（同一年） 成沢さおり（南橋中三年） 上原市也（木瀬中三年） 座間妙子（群大付属中三年） 岡田智子（同三年）
○：問い合わせは納税課 ☎内線3226へ。

平日に納税できない人のために、臨時納税窓口を開きます。
日時Ⅱ 12月17日・24日（日）・29日（金）、午前8時30分～午後4時 場所Ⅱ 市役所2階納税課窓口 問い合わせⅡ 納税課 ☎内線3229

〈事例1〉「二日三十分でだけでも月収五万円可能」というあて名書き内職募集の求人広告を見て、申込金約一万円を支払いました。後になって、切手代や材料費は自己負担で、あて先のリストは自分で作成するとわかりました。

うますぎる内容の広告

契約は慎重に

人にも、保証人なしで低金利融資」という新聞広告を見て五十万円の融資を申し込みましたが、その会社は融資をせず、地元のサラ金業者を紹介し、二十万円の紹介料を請求されました。

これは金を貸していない業者が融資をするかのような広告を出し、手数料を請求するケースです。

〈事例3〉「有名メーカーのミシンを九千八百円で販売」という折り込み広告を見て注文しました。ミシンを届けに来訪した業者から「このミシンは糸調整が難しく、厚物は縫えない。二十万円くらいの物でないと駄目だ」と言われました。

これはおとり広告で、特価商品の広告を見た消費者に、高額な商品を販売するのが目的です。広告には「注文の商品以外も説

消費者 の 豆知識

「事例2」
「多重債務の

住宅用地の申告は 1月31日までに

固定資産税の住宅用地の軽減措置は申告制です。申告がないと、軽減の適用が受けられない場合があります。なお、今年新増築をして家屋評価を受けてい

るときには、申告は不要です。対象Ⅱ 個人・法人を問わず1月2日～来年1月1日に住宅を新築・増改築した所有者。既に住宅用地になっている土地の住宅を取り壊したり、住宅を店舗にしたりするなどほかの用途に変更した場合にも申告が必要 申



明させていた場合があり「ます」と隅に小さく記載があります。

新聞や雑誌などに大きな広告を載せていても、信用できる業者とは限りません。飲むだけでやせるというお茶の広告、健康食品で病気が治ったなど体験談の広告、高金利の金融商品の広告などさまざまです。商品の効果には個人差があるので、契約前に注意書きも含め内容を検討し、常識で考えられないような広告は信用しないことです。

契約した場合は、トラブルに備え広告は保存しておきましょう。

○：問い合わせは消費生活センター ☎230-1755へ。

12月の納税

◆固定資産税・都市計画税第四期・国民健康保険税第六期Ⅱ 12月25日（月）まで

ゴミの不法投棄を防止しよう

現在、組織的で悪質な廃棄物の不法投棄が発生しています。突然大きな穴が掘られたり、不審なトラックの出入りを発見したりした場合は、県産業廃棄物110番（☎0120-81-5324）へご連絡ください。不法投棄を未然に防止するため、情報提供にご協力をお願いします。

問い合わせは清掃業務課☎890-6273へ

公園



敷島公園ばら園

☎2333-8680

□園芸教室「クリスマスリース作り」

日時12月16日(土)午前10時～正午
対象1一般、先着五十人
講師11フラワーコーディネーター・遠藤幸子さん 参加費1千五百円 申し込み12月6日(水)から電話で

□園芸教室「聖夜のキャンドルとハーブのアレンジメント」

日時12月17日(日)午前10時～正午
対象1一般、先着五十人
講師11はな工房主宰・桐山敬子



相談

さん 参加費1千五百円 申し込み12月7日(木)から電話で

■法律相談 火曜、午後1時～4時、市役所1階市民相談室。

弁護士による相談。申し込みは電話で前日の午後2時から市民相談室☎890-6100へ。

先着六人

■公正相談 12月11日・25日(月)、午後1時～4時、市役所1階市民相談室。遺言や不動産売買などの公正証書作成の相談

■行政相談 12月18日(月)午後1時～4時、スズランスポーツ館7階(千代田町二丁目)。行政に対する苦情・要望・相談

■税務相談 12月18日(月)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。相続税や贈与税などの相談

■登記相談 12月8日(金)午後1時～4時、市役所1階市民相談室。不動産登記や土地境界問題などの相談

■市民相談 月曜～金曜、午前8時30分～午後5時15分、市役

所1階市民相談室(☎890-6100)。心配事や悩み事などの電話・面接相談

■景観アドバイザー相談 12月7日・21日(木)、午後1時30分～4時、市役所3階32会議室(21日は33会議室)。より良い景観のアドバイス。予約を市街地整備課☎内線3974へ

■心身障害者相談 〈肢体・視覚・内部・難病・知的障害〉12月10日(日)午後1時30分～4時〈聴覚〉12月13日(水)午後6時30分～9時、14日(木)午前9時30分～正午。以上の会場は心身障害者福祉会館(朝日町三丁目)。問い合わせは社会福祉課☎内線3150

■精神保健相談 12月12日(火)、午後1時30分～3時30分、前橋保健福祉事務所。予約を同所☎231-7721へ

■高齢者のための精神保健相談 12月6日(水)、午後1時30分～3時30分、前橋保健福祉事務所。予約を同所☎231-7721へ

■ふれあい相談☎224-1155 月曜～金曜、午前10時～午後4時、市職員研修会館(本町一丁目)。心配事の面接・電話相談

■高齢者電話相談☎224-4111 月曜～金曜、午前9時～午後4時(正午～午後1時を除く)

■幼児教室 月曜～金曜、午前9時～午後3時、総合教育プラザ内幼児教室(☎230-9089)。心や体の発達に心配のある幼児の教育や就学の電話・面接相談。面接は予約を同室へ

■電話労働相談☎266-6855 12月20日(水)午後1時30分～4時、相談員は社会保険労務士会前橋支部会員・茂木建志さん。賃金・解雇などの労働問題の相談。問い合わせは工業課☎内線3617へ

■パート相談(税金・社会保険など) 12月14日(木)午後1時30分～3時30分、前橋テルサ。問い合わせは21世紀職業財団群馬事務所☎223-2023

■中小企業特別経営相談 〈店舗・事務所等訪問相談〉相談員は中小企業診断士・東正高さん〈電話相談〉中小企業診断協会県支部の会員の相談・指導。申し込みは商業観光課☎内線3605へ〈金融相談〉融資の相談。申し込みは商業観光課☎内線3605、工業課☎内線3613、商工会議所☎234-5111へ

■発明相談 12月20日・1月10日(水)、午後1時～3時、商工会議所。特許・実用新案・意匠・商標などの相談。予約を同所(☎234-5111)へ

234-5111)へ

■教育・青少年相談☎230-9090 月曜～土曜、午前9時～午後4時30分、総合教育プラザ。青少年や保護者、関係者を対象に電話・面接相談。面接は予約を同所へ

■家庭児童相談☎223-4148 月曜～金曜、午前9時～午後4時、市役所2階家庭児童相談室。子供と家庭についての電話・面接相談。面接は予約を同室へ

■女性相談 月曜～金曜、午前9時～午後3時45分、母子福祉センター(住吉町二丁目)☎234-4131。女性の悩みや心配事などの電話・面接相談

■外国人相談 月曜、午後1時～5時、市役所2階国際交流協会相談窓口。英語・中国語・ポルトガル語・スペイン語の四カ国語で面接相談

COUNSELLING SERVICE FOR FOREIGNERS

TIME: Monday 13:00 ~ 17:00
PLACE: Maebashi City Office
Maebashi International Association
(2nd floor)
LANGUAGES: English, Chinese, Portuguese, Spanish

どこにでも 必ずあるよ あなたの居場所

第七中 二年 金子 直美

水道

凍結防止のため
水道管も防寒対策

朝晩の冷え込みも厳しくなり、いよいよ冬本番です。水道管も寒さから守ってあげることで凍結事故を防止できます。早めの防寒対策で、水道管の破裂やひび割れを防ぎましょう。

凍らないための予防

①寒さから守るために、保温材（毛布・布・わらなど）を水道管や蛇口に巻き付けましょう。保温材は、ぬれないようにビニ

ールテープなどで押さえてください。②メーターボックスの中には、布や発泡スチロールなどを入れて保温しましょう。布や発泡スチロールは、ぬれないようにビニール袋に入れてください。メーターは、検針できるように、上面は空けておきましょう。

□破裂して水が噴き出したとき
最初に、メーターボックス内の止水栓を締めて水を止めます。その後、破裂やひび割れた部分に布やテープを巻いて、応急処置をします。修理は、最寄りの水道局指定工事業者へ申し込んでください。

凍って水が出ないとき

自然に溶けるのを待つか、タオルをかぶせて、ゆつくりとぬ

るま湯を掛けて溶かしましょう。熱湯を直接掛けると、水道管や蛇口が破裂したり、ひび割れたりする原因になるので、注意してください。

○：問い合わせは水道局給水課
234-5511へ。

都市計画

都市計画を縦覧
地区計画変更など

下表のとおり用途地域の変更、地区計画の変更、区画整理事業などに伴う公園の追加決定と廃止をしますので、この都市計画案を縦覧します。

日時 12月4日(月)～18日(月)の執務時間内
場所 市役所8階都市計画課
問い合わせ 同課 内線3845
その他 市計画案について意見のある人は、12月18日までに市長あてに意見書を提出できます

三三情報



きのこ料理コンクール
内容 シイタケ、ナメコ、マイ

用途地域の变更			
地区名	用途地域		面積
	変更前	変更後	
下細井	第1種低層住居専用地域	第1種住居地域	約1.3ha

地区計画の变更		
名称	位置	面積
下細井住宅団地地区計画	下細井町および上細井町の各一部	約17.9ha

公園の追加決定		
名称	位置	面積
下宿公園	荒牧町	約0.23ha
鳥取町東公園	鳥取町	約0.14ha
六供西公園	六供町	約0.57ha

公園の廃止		
名称	位置	面積
六供八幡宮公園	六供町	約0.30ha

市民の茶席

12月15日(金)午前10時～午後3時、中央公民館。当番は前橋茶道会の治田宗和さん(2223-8274)

休日の水道局指定工事業者

12月10日(日)篠原設備工業 224-0345
12月17日(日)不動工業 261-2315
12月23日(土)シモダ設備工業 261-0578
12月24日(日)畑建設 263-4451

10月の交通事故

()内は前年同期
件数 四一一件(三三六件) 累計三六四五件(二九二〇件)
死者 一人(三人) 累計二人(七人)
傷者 五二六人(四一四人) 累計四五五二人(三六三一人)

あたたかい
ココロ

有希子
猪俣 猪俣
中川 小4年

□七万三百二十二円 群馬政治経済同志会から。
□五万円 三山會神輿愛好會から。
□二万円 青梨子町・山口義正さんから。
□ムーブスローパー、車いす

各一台 群馬ダイハツ自動車から。
□デイズニオンアイス招待券四十枚 上小出町二丁目・斎藤浩さんから。
○：以上の五件は社会福祉のために。
□十万円 神奈川県横浜市・野井正紀さんから知的障害者福祉のために。
□一万円 朝倉町四丁目・大山輝雄さんから社会福祉事業基金へ。

健康手帳

寒さと脳卒中

今年の春、わたしたち県民にとって大変衝撃的な出来事がありました。郷土が生んだ現職の首相が脳卒中を発病し、約1カ月にわたる闘病の末、63歳で他界したのです。

脳卒中とは突然起こる脳の血管の障害という意味です。これには脳の血管が破ける脳出血と、脳の血管が詰まる脳梗塞があります。

首相を襲った病魔は脳梗塞でした。しかし、脳卒中はここ十数年来、その発生率も死亡率も減少しています。その理由は、脳卒中の原因である動脈硬化の基礎的研究が進歩し、予防が確立したからです。中でも、最大の要因である高血圧の管理、治療の普及によるところが大きいのです。

一般に血圧は冬が高く、夏は下がります。このことはわたしたちの体温調節の仕組みに関係しています。寒い環境にいますと、末端の血管が収縮して、熱を外へ逃がさない貯熱という働きが自動的に起こります。血管が収縮すると血圧は上昇します。逆に暑い環境下では末端の血管は拡張し、同時に汗をかいて熱を外に出す放熱という現象が起こります。その結果血圧は下がり、水分不足を来すことにより血液は粘っこくなり、血液の流れが悪くなります。

ですから冬は脳出血が多く、夏は脳梗塞が多くなるわけです。最近では防寒、避暑に対する工夫が各個人、各家庭に行き届き、急激な気温差にも素早く順応できるようになり、特に冬の脳出血は減少しています。むしろ気温の変化が激しい春、秋といった季節の変わり目が要注意です。逆に真夏に脳出血が起こることも、よく経験するところなのです。このように脳卒中は冬だけでなくどの季節にも起こり得るのです。また1人のヒトが時期を経て脳出血と脳梗塞を別々に起こすことも決して珍しいことではありません。

脳卒中がひとたび起こると、致命的になることもあります。たとえ的確な治療を行って救命し得ても、重大な後遺症が残ってしまいます。そのため、その予防が重要になってきます。先に述べた外界の温度変化に対して細心の注意を払うのはもちろん、動脈硬化成因の因子である高血圧をはじめとする高脂血症、糖尿病、痛風、肥満などの生活習慣病の予防と治療、さらにストレス、運動不足の解消、節酒、禁煙といった生活様式の改善が肝要なのです。

(前橋市医師会 富沢 憲民)

健康



医療関係従事者 届け出が必要で す

医療関係従事者などの届け出は、関係法令で二年ごとに提出が義務付けられています。

今年も届け出年ですので、対象となる人は忘れずに届け出をお願いします。

対象 ①12月31日現在で国内に



住所があり、日本の医籍・歯科医籍または薬剤師名簿に登録されている医師・歯科医師、薬剤師②12月31日現在で業務に従事している歯科衛生士、歯科技工士、保健婦(士)、助産婦、看護婦(士)・准看護婦(士) 提出期限 ①1月15日(月) (届け出用紙は、保健福祉事務所、関係団体を通じて配布。12月31日(日)まで)

に配布されない場合は、保健福祉事務所に請求してください。○…問い合わせは前橋保健福祉事務所 ☎231-7721へ。

健康テレホンサービス ☎234-4970

月曜 ①幼児の熱と解熱剤
火曜 ①歯石・歯垢と歯周病
水曜 ①お産の後のおりもの
木曜 ①著のう症
金曜 ①鼠けいヘルニア
土曜 ①補聴器の選び方
日曜 ①直接相談タイム、午後7時30分～9時。医師が直接相談(内科・歯科)

予防接種ガイド

ツベルクリン・BCG

12月12日(火)[12月14日(木)・12月13日(水)[12月15日(金)]、午後1時30分～2時40分、保健センター

対象は3カ月～4歳未満児 ※[]内はBCG接種

○…問い合わせは保健センター☎223-8844へ。

休日当番医

★夜間急病診療所 朝日町4-9-5 ☎243-5111
午後8時～午前0時 内科と小児科

月	日	週	内 科				外 科		婦人科	耳鼻科	眼 科
12月	17日	第3日曜	新井医院 表町2-8-11 ☎221-7311 内	瀬下こどもクリニック 元総社町2265 ☎255-3350 児	北條内科クリニック 嶺町88-104 ☎269-5503 内	吉野医院 三保町2-13-10 ☎232-3333 内	笹本胃腸科外科医院 下小出町3-22-1 ☎237-1551 外	こぶな整形外科医院 後園町311-2 ☎027-322-0595 整	産科婦人科小川医院 高崎市赤坂町88 ☎027-322-0595	宮下耳鼻咽喉科医院 高崎市井野町1253-1 ☎027-361-7325	沼賀眼科医院 高崎市相生町4 ☎027-327-1270
	23日	祝	村山医院 表町1-13-17 ☎221-4643 内	高橋医院 東善町173-1 ☎266-0203 内児	春山医院 日吉町2-8-5 ☎233-1551 内	富沢医院 江田町580 ☎251-5414 内	朝日外科内科医院 朝倉町1-1-7 ☎263-2718 外内	関口整形外科病院 千代田町2-1-6 ☎231-8871 整	そだ医院 大利根町1-39-6 ☎251-1374	牧耳耳鼻咽喉科医院 総社町総社2720 ☎280-5233	二之宮眼科医院 二之宮町1197-2 ☎268-2222
	24日	第4日曜	尾内小児科医院 下川町15-2 ☎265-4005 児	前橋北病院 下細井町692 ☎235-3333 内	前橋東クリニック 下大屋町558-9 ☎268-2260 内児	西片貝クリニック 西片貝町3-292 ☎223-6533 内	中沢クリニック 若宮町4-8-18 ☎230-1220 外泌	加藤外科内科医院 朝日町1-13-12 ☎243-5169 外	大原病院 高崎市飯玉町46 ☎027-362-5800	吉見耳鼻咽喉科医院 高崎市新紺屋町1 ☎027-326-8733	古沢眼科医院 高崎市江木町718-1 ☎027-327-2839
★薬局(保険調剤) 日曜・祝日は市薬剤師会会営薬局 紅雲町1-2-15 ☎223-8400 午前9時30分～午後6時											
★歯科 日曜・祝日は歯科医師会館 岩神町2-19-9 ☎232-2046 午前10時～正午、午後1時～3時											
●休日当番接骨院(柔道整復の施術) 12月17日(日)＝大島接骨院(城東町一丁目)☎231-2476、前川接骨院(元総社町)☎251-5540 12月23日(土)＝大島接骨院(上泉町)☎233-1925、石井接骨院(三河町二丁目)☎243-5512 12月24日(日)＝井出接骨院(岩神町三丁目)☎232-3681、神尾接骨院(大胡町)☎283-2932											

わが家の
アイドル

小林 ^{たける}武尊ちゃん(1歳5カ月)
いつもニコニコ、笑顔を絶やしません。(万代さん・前箱田町)



今田 ^{ももか}桃香ちゃん(1歳)
歌に合わせて手でリズムを取ります。(恵子さん・大渡町二丁目)



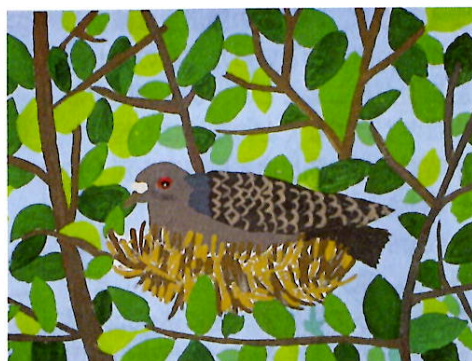
木村 ^{ゆうま}優真ちゃん(1歳1カ月)
かくれんぼとボール投げが大好きです。(淳子さん・日輪寺町)

サークル
仲間

無経会

●毎週土曜 ●午後7時～9時 ●東片貝町など
●会員数15人 ●代表者／今井睦子さん☎221-2345

茶道愛好者のサークルです。茶道の魅力は、楽しみながら自分を磨くことができること。和室だけにとどまらず、赤城山などでも野だてを楽しんでいます。どなたでも入会を歓迎します。



うちにきた山バト (水彩画)

山バトが、うちの庭の木に巣を作ったんだよ。珍しかったから、それを写真に撮って、家族で相談しながらかきました。ハトの顔が上手にかけたので、すごくうれしいです。

美術館



嶺町
青木 絢佳さん・7歳

編集こぼれ話

一日図書館体験(16ページ)を取材。子供たちが目を輝かせていたのが印象的でした。聞けばみんな読書好きとか。人との出会いと同様、良い本との出会いも人生を豊かにしてくれます。冬の夜、読書を楽しんでください(屋)。

表紙の
あんない

千代田町三丁目
の熊野神社で
十一月十一日、
大酉祭が行われ
ました。同神社
は、古くから商
売繁盛や合格祈願など、
あらゆることに御利益が
あるとされています。参
拝者は、白い手ぬぐいに
願い事を書いたり、本殿
をお参りしたりした後、
参道でくま手や縁起物を
買い求めています。

